

Traind cu laringectomie



Atos

Cine suntem

La Atos Medical, suntem dedicati sa oferim voce celor care respira printr-o stoma, cu solutii si tehnologii proiectate in zeci de ani de experienta si profunda intelegere a pacientilor nostri.

Inca de la introducerea primei proteze vocale Provox, in 1990, Atos Medical a devenit liderul Mondial pentru Ingrijirea Laringectomiei.

Angajamentul nostru si specializarea dedicata in acest domeniu, ne-a permis sa asimilam o intelegere profunda a nevoilor clientilor nostri. Aceasta intelegere conduce procesul de inovatie si suntem mandri sa aducem solutii inovative utilizatorilor nostri.

Pe parcursul anilor am servit nevoilor a in jur de 100,000 de oameni cu laringectomie, in peste 70 de tari. Portofoliul nostru cuprinzator de Ingrijire a Laringectomiei include o gama larga de dispozitive Provox pentru reabilitare a vocii si plamanilor. Aceasta gama vasta de produse Provox de inalta calitate, permite o combinatie personalizata de solutii pentru fiecare utilizator in parte.

Atos Medical intelege ca, fiind un lider in acest domeniu, implica mai mult decat dezvoltarea unui produs. Sustinand cercetarea clinica si educand atat oamenii de profesie cat si utilizatorii, sunt parti integrale a afacerii noastre. Produsele noastre sunt recomandate in peste 150 publicatii de specialitate. In fiecare an sustinem si desfasuram sute de conferinte si programe educationale.

Suntem mandri de istoria companiei si realizarile noastre si continuam sa fim entuziasmati sa invatam de la utilizatori, ajutandu-i cu cele mai bune produse, servicii si educarea in Ingrijirea Laringectomiei.

Continut

Partea I

Ce este laringectomia totala	4
Inainte si dupa o laringectomie totala	5

Partea II

O odalitate diferita de vorbire	7
Vorbirea cu o proteza vocala	9
Vorbind cu incredere	11
Cum ai grija de proteza ta vocala	13

Partea III

Respiratia inainte si dupa o laringectomie	15
O modalitate mai buna de a respira	15
Diferite filtre HME in functie de situatie	16
Atasarea unui filtru HME	19
Cum ai grija de pielea ta	23

Partea IV

Reluarea vietii obisnuite – Intalnirea cu Luciano	24
Contact	27

Ce este o laringectomie totala?

Fiind supus unei laringectomii totale poate fi copleșitor și poate conduce la câteva schimbări majore în felul în care îți trăiești viața. Dar nu ești singur. Mai mult de 100,000 de persoane la nivel mondial au trecut prin aceeași situație și mulți au găsit modalități care să-i ajute să vorbească, să respire bine și să-și facă viața mai ușoară.

O laringectomie totală este o operație efectuată în stadii avansate de cancer. Procedura implică îndepărtarea cavității vocale – de asemenea numită laringe. Laringele are câteva roluri importante. Gazduiește corzile vocale, care dau vocii sunet. Laringele ne ajută de asemenea să respirăm și să înghitim. Prin urmare, îndepărtarea cavității vocale nu numai că duce la schimbări în vocea ta, dar duce și la schimbări în felul în care respiri, înghiți și miroși.

Trecând printr-o laringectomie totală înseamnă a respira printr-o stomă în locul nasului și gurii și a fi necesar să înveți cum să vorbești din nou.

Una dintre cele mai mari schimbări după o laringectomie totală este să-ți pierzi corzile vocale. Asta înseamnă că nu vei mai vorbi cum o puteai face înainte, dar există modalități dovedite să-ți recapeteți puterea vorbirii.

Încă o schimbare importantă este pierderea funcției nazale. Asta înseamnă că trebuie să schimbi către o modalitate diferită de a respira, nemaiputând să-ți folosești nasul. După cum știi, nasul tău face mai mult decât a miroși. Joacă un rol important în a-ți menține plămânii sănătoși și în stare bună de funcționare.

Fără nas, aerul este mai rece și mai puțin umezit decât ar trebui, provocând plămânii să producă mai mult mucus. Din fericire, filtrele Schimbatoare de Caldura și Umiditate (Heat and Moisture Exchangers - HMEs) au fost proiectate să ajute plămânii, prin influențarea aerului pe care îl inspiri și pe această cale să facă ceea ce caile respiratorii superioare obișnuiau să facă.

În timp ce laringectomia implică schimbări în viața ta de zi cu zi, încă este posibil să te simți fericit și implinit. Poți continua să fii activ făcând plimbări și exerciții sau să-ți vezi prietenii și să faci majoritatea celorlalte lucruri de care te bucurai înainte de intervenție.

Inaintea laringectomiei totale

Corzile Vocale

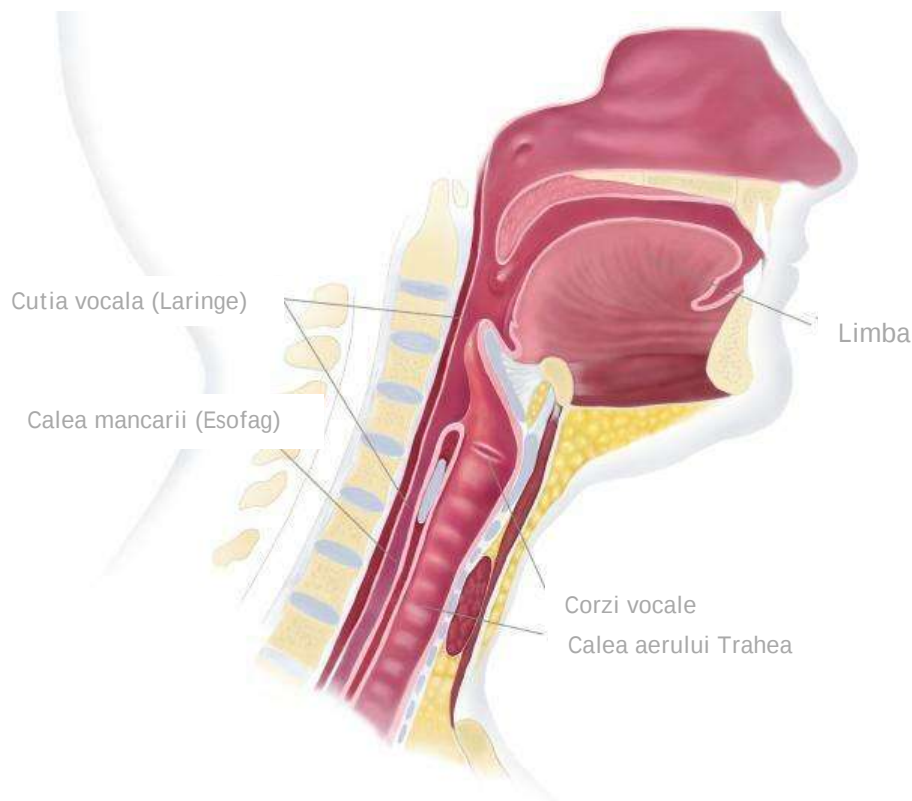
Corzile vocale sunt parti de tesut in gat care vibreaza in fluxul de aer pentru a produce vocea.

Calea Mancarii (Esofag)

Calea mancarii este un tub prin care trece mancarea din spatele gurii pana in stomac.

Calea Aerului (Traheea)

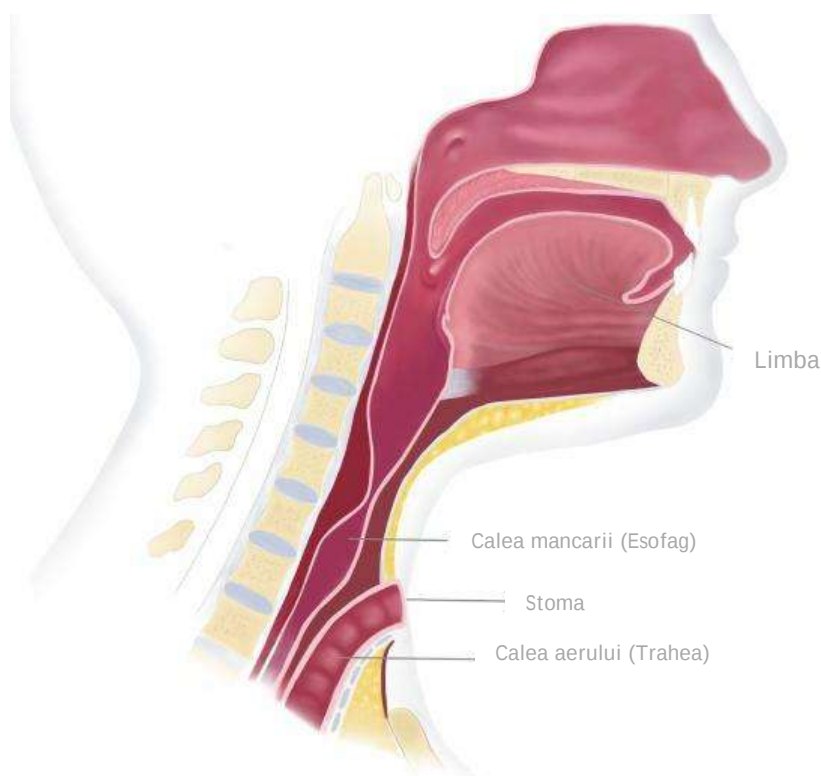
Calea aerului este canalul de aer din gat pana in plamani.



Dupa laringectomia totala

Stoma

Stoma este o deschidere permanenta in gat, conectata la calea aerului.





O modalitate diferita de vorbire

Vocea ta este o mare parte a identitatii tale – este modul in care iti exprimi gandurile, sentimentele si ideile. O laringectomie iti va schimba vocea. Fara un aparat de vorbire, nu poti vorbi ca inainte, dar sunt intotdeauna modalitati prin care iti poti recapata vorbirea.

Inaintea laringectomiei, vocea ta este produsa de catre corzile vocale situate in laringe. Aceste corzi vocale reprezinta sursa unei voci naturale. In timpul expirarii aerul trece peste corzile vocale, care produc sunetul printr-o ritmicitate de deschidere si inchidere.

Laringectomia indeparteaza laringele si corzile vocale, deci modalitatea prin care vorbești se va schimba, desigur. Dar sunt moduri prin care iti poti recupera puterea vorbirii. Sfatuitorul medical poate te-a informat despre optiuni, incluzand vocea esofagiana, laringofon sau utilizarea unei proteze vocale. Vorbirea cu o proteza vocala este cea mai intalnita metoda; este deasemenea cea mai naturala si fluenta.

Vocea ta va suna diferit fata de cum suna inainte, deoarece nu mai vine din corzile vocale. Cu vorbirea esofagiana si vorbirea cu o proteza vocala, sursa vocii tale va fi localizata insa in calea mancarii.

Logopedul tau te va ajuta sa iti inveti vocea si iti va arata exercitii care iti vor ajuta noul stil de vorbire sa fie cat mai clar posibil. Ar putea fi un pas greu de invatare, dar ai putea in curand sa iti perfectionezi noua voce.



Vorbirea cu o proteza vocala

Sunt sanse sa fi auzit multe despre vorbirea cu o proteza vocala, dar de ce cred oamenii ca este cea mai buna cale de urmat dupa o laringectomie? Te vom lasa sa tragi singur concluziile.

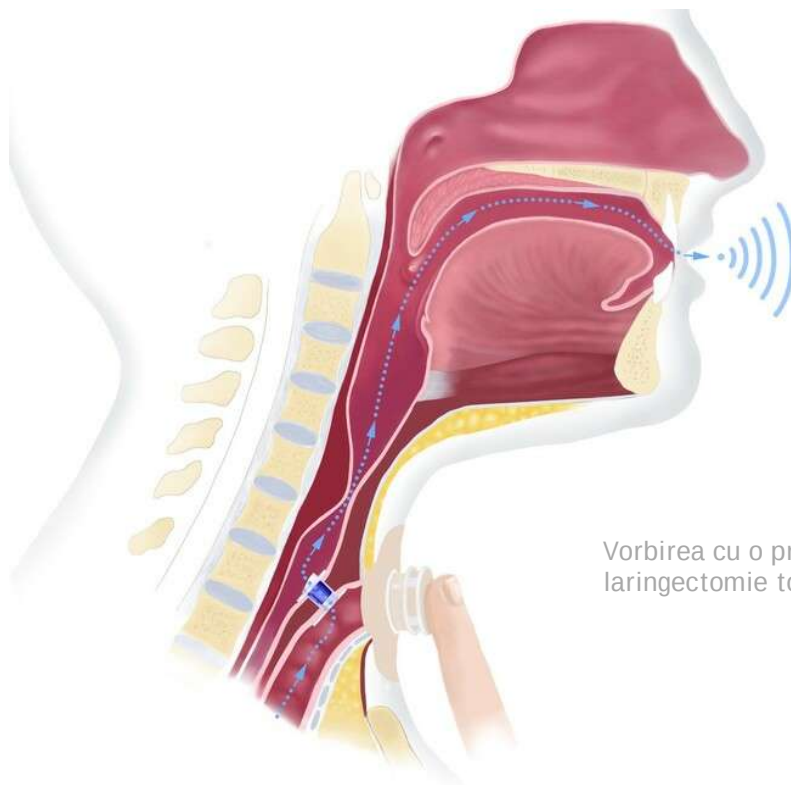
O proteza vocala este un mic dispozitiv din plastic care, in cele mai multe cazuri va fi inserat in timpul laringectomiei sau la scurt timp dupa. Este plasat intre calea mancarii('esofag') si calea aeriana ('trahea'), cu doua flanse pe fiecare parte, pentru a-l mentine la locul lui.

Intre aceste doua flanse este un tub mai mic ce continue o valva cu un singur sens. Aceasta valva se deschide cand vorbesti si se inchide cand mananci sau respiri pentru a preveni intrarea pe calea aerului a lucrurilor care nu ar trebui – cum ar fi saliva, mancarea sau bautura. Blocandu-ti stoma cu un deget va redirectiona aerul pe care il expiri prin proteza vocala si pe calea mancarii. Cum aerul calatoareste prin calea mancarii, tesutul va vibra si va crea sunetul. Aceasta este ceea ce numim vorbire traheosofagiala.

In prezent, vorbirea traheosofagiala s-a dovedit a fi cea mai de success cale de a vorbi din nou dupa laringectomie.

Avantaje:

- Calitate si claritate superioara a vocii
- Invatare relativ usoara si rapida
- Vorbirea functionala poate fi de obicei dobandita in cateva saptamani



Vorbirea cu o proteza vocala dupa laringectomie totala

Vorbirea cu laringofon

Multi oameni se bazeaza pe laringofon ca si ajutor pentru a vorbi cu o proteza vocala. Produce un fel diferit de voce, dar cu o atitudine orientata inspre invatare si a tine minte cateva reguli importante, vei gasi o cale sa-l faci sa mearga pentru tine.

Avantaje:

- Laringofonul este o alegere populara imediat dupa operatie sau ca si ajutor pentru vorbirea cu proteza vocala.
- Are un cap vibrator pe care il apesi pe gat pentru a sonoriza.
- Poti beneficia de avantajele pe care le are de oferit, dar trebuie sa stii ca va conferi un ton metallic vocii tale, deci va trebui sa vorbești incet si clar pentru cele mai bune rezultate.



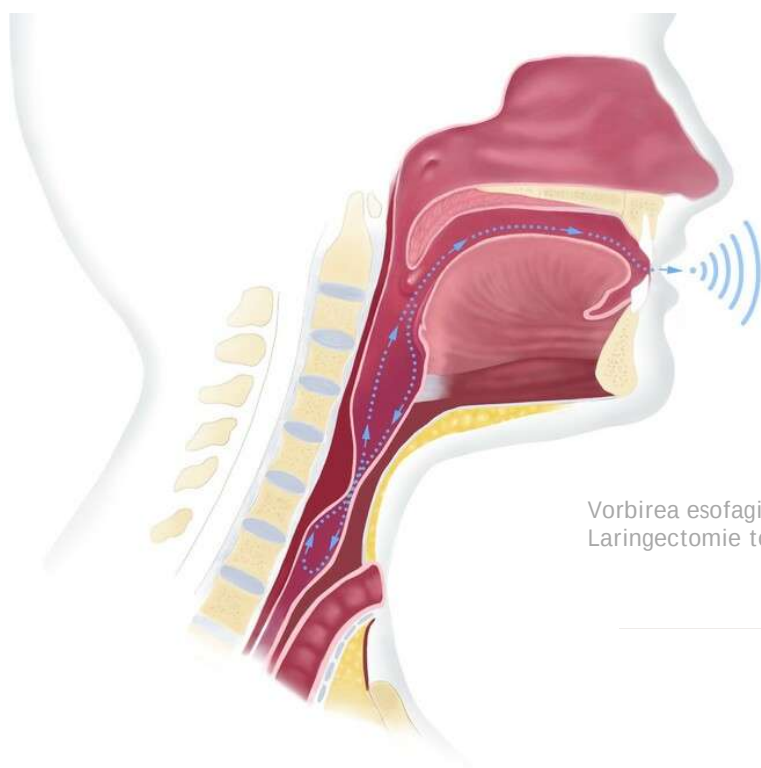
Vorbirea esofagiana

Vorbirea esofagiana obisnuia sa fie metoda aleasa de vorbire dupa o laringectomie, inainte ca proteza vocala sa fie produsa. Aceasta metoda de vorbire foloseste tesutul natural al corpului ca si noua sursa a vocii. Trebuie sa inghiti portiuni mici de aer apoi sa le impingi ca si mici "ragaituri". Aerul inghitit face calea mancarii sa vibreze, producand sunete care vor fi modelate de catre buze si limba pentru a crea cuvinte.

Vorbirea esofagiana este cea ma veche metoda dar si cea mai greu de invatat. Numai 1 din 3 oameni care incearca aceasta tehnica va putea sa o faca – si adesea, vorbirea va fi limitata la propozitii scurte. Ar trebui sa discuti cu logopedul tau daca vorbirea esofagiana ar fi o buna modalitate pentru tine.

Avantaje:

- Metoda nechirurgicala
- Permite vorbirea fara maini.



Vorbirea esofagiana dupa
Laringectomie totala

Vorbind cu incredere

Pentru a vorbi cu incredere ai nevoie de o proteza durabila, cu care sa vorbești ușor, simplu de mentinut si care ofera cea mai buna calitate a vocii. Pe scurt, una in care sa ai incredere si pe care te poti baza. Provox ofera o gama completa de proteze vocale si accesorii.

Provox® Vega™

Increderea de a vorbi mai natural



Provox Vega este o proteza vocala folosita de mii de oameni care au suferit o laringectomie. Este cunoscuta ca fiind robusta, durabila, un dispozitiv pe care te poti baza si care este ușor de intretinut.

Este proiectata cu o presiune de deschidere care sustine o buna sigilare la inghitire, precum si caracteristici ale fluxului de aer care sunt optimizate pentru vorbire. Majoritatea utilizatorilor aleg Provox Vega ca si proteza vocala preferata. Acestia spun ca este cea mai apropiata de metoda naturala de vorbire in ceea ce priveste fluenta si frazarea.

Provox® ActiValve®

Durata de viata extinsa a dispozitivului



Provox ActiValve este in primul rand proiectat pentru utilizatori care experimenteaza scurgeri prin proteza lor vocala. Materialul fluoroplastic albastru al valvei va extinde viata dispozitivului deoarece este rezistent si proteza este inchisa cu magneti care previn deschiderea inadecvata la respiratie sau inghitire.

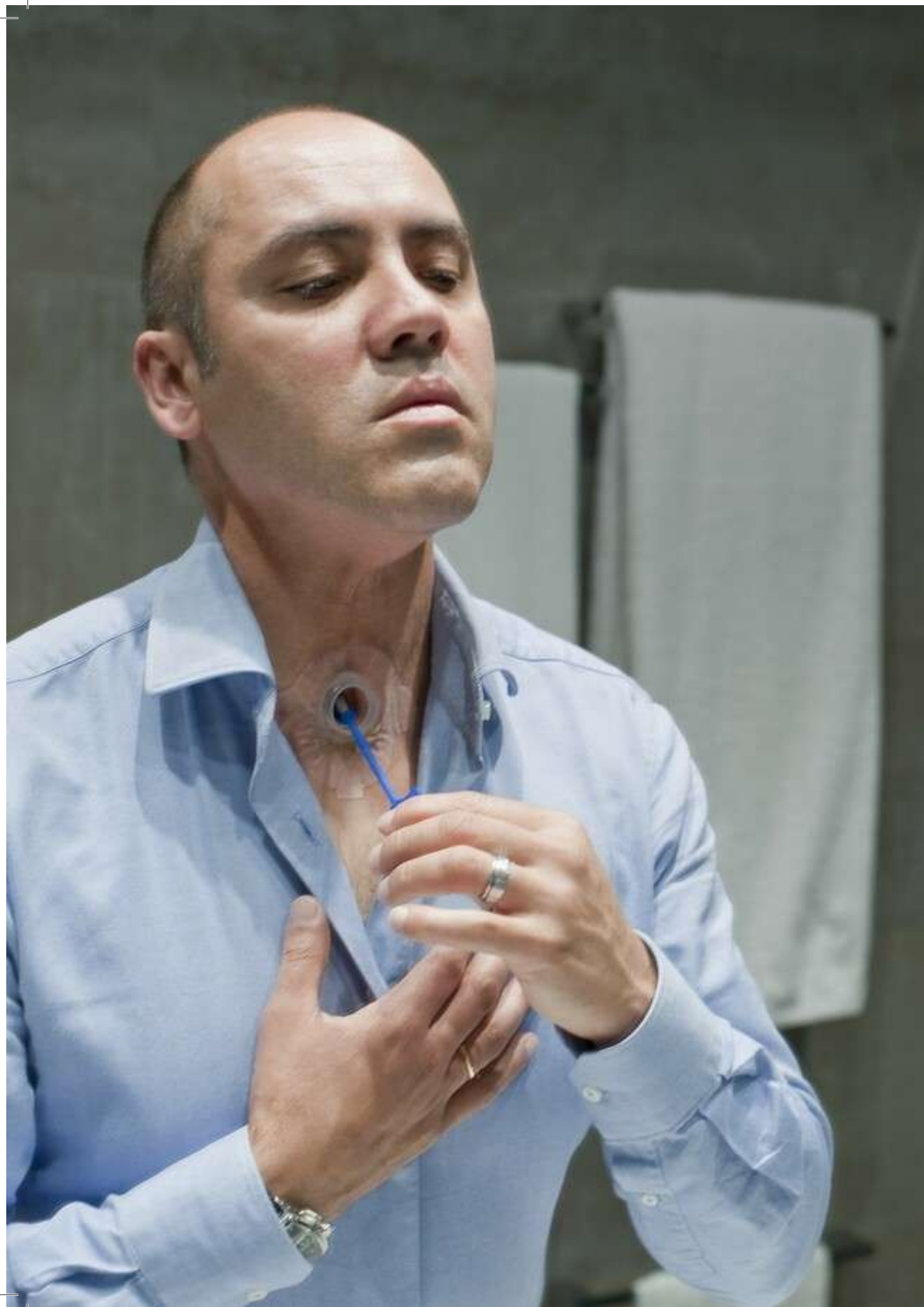
Provox® XtraSeal™

Increderea in a manca si a bea afara scurgeri



Provox Vega XtraSeal combina beneficiile Provox Vega cu o solutie de a gestiona scurgerile din jurul protezei vocale.

Este proiectata pentru utilizatorii care se confrunta cu scurgeri in jurul protezei vocale datorita inciziei marite. Practic, este o proteza Provox Vega cu o flansa aditionala esofagiana marita, care este subtire, concava si foarte flexibila, pentru a se mula pe tesutul din jurul inciziei. Beneficiul este ca utilizatorii pot vorbi, manca si bea in timp ce scurgerile sunt gestionate.



Cum ai grija de proteza ta vocala

Avand o buna ingrijire periodica pentru proteza ta vocala este crucial. Asa cum iti perii dintii, ar trebui sa perii si clatesti proteza ta vocala cel putin de doua ori pe zi. Acest lucru va ajuta sa mentii proteza vocala curatata de resturi care pot cauza scurgeri.

Partea din spate a protezei tale vocale este localizata in esofag unde mancarea, bautura si saliva sunt inghitite adesea.

Gatul tau este deasemenea plin de bacterii care treptat vor ramane intepenite in proteza ta vocala. De-a lungul timpului, aceste bacterii vor face proteza vocala sa aiba scurgeri. Curatand-o zilnic vei incetini acest proces si proteza ta vocala va dura mai mult.

Recomandam curatarea protezei vocale dimineata, seara si dupa fiecare masa, folosind Periuta Provox si Pompita Provox.

Periuta Provox®

Pentru curatarea protezei vocale



Cum se foloseste periuta

- A se inmuia firele Periutei Provox si dupa, a se insera total prin proteza vocala.
- Miscati periuta usor inainte si inapoi in timp ce o rotiti.
- Nu uitati sa schimbati periuta lunar sau chiar mai devreme daca firele arata purtate si prea uzate.

Pompita Provox®

Pentru clatire dupa periere



Cum folositi pompita

- Utilizati Pompita Provox cu apa potabila sau aer.
- Daca vei folosi apa potabila, strangeti pompita pentru a o umple cu lichid.
- Introduceti varful in proteza vocala, in timp ce va asigurati ca este sigilata corespunzator.
- Strangeti usor apa sau aerul in proteza vocala.

Provox® Vega™ Plug

Un prim ajutor pentru a stopa temporar scurgerile prin proteza vocala.





Respiratia inainte si dupa laringectomie

Plamanii sunt organe vitale. Sunt raspunzatori pentru ventilatie, furnizand oxigen corpului tau din aerul pe care il inspiri si elimina dioxidul de carbon prin aerul expirat.

Inainte de operatie, ai respirat prin nas, gura si gat – sau asa cum sunt cunoscute ca si ‘cai aeriene superioare’. Aceste cai aeriene superioare (mai ales nasul) influenteaza aerul pe care il respiri incalzindu-l, umidificandu-l si filtrandu-l deoarece plamanii au nevoie de aer modificat pentru a functiona normal. Atat timp cat laringectomia va deconecta caile tale aeriene, iti vor fi afectate functiile plamanilor.

Dupa laringectomie, vei respira prin stoma de la nivelul gatului. Asta inseamna ca aerul pe care il respiri nu va mai fi umidificat sau incalzit in momentul in care ajunge in calea aeriana si plamani. Acest aer “nemodificat” va fi prea uscat si rece pentru plamanii tai si ar putea conduce la mai mult mucus, tuse si un risc crescut de infectii ale caii aeriene.

Din fericire, filtrele pentru incalzire si umidificare (HMEs) au fost concepute sa-ti ajute plamanii incalzind si umidificand aerul respirat si in acest fel sa faca ceea ce caile aeriene superioare obisnuiau sa faca.

O modalitate mai buna de a respira

Nasul, gura si gatul tau muncesc din greu sa incalzeasca si sa umidifice aerul pe care il respiri. Dupa o laringectomie, Filtrele de Incalzire si Umidificare (HME) vor face acest lucru pentru tine.

Un HME este plasat peste stoma si vei respira prin el. Incalzeste aerul si il umidifica. Face acest lucru prin ‘captarea’ caldurii si umezelii aerului cand expiri, apoi le transmite aerului pe care il inspiri. Cu alte cuvinte, un HME ‘conditioneaza’ aerul pe care il respiri prin pastrarea unei bune umiditati si temperaturi pentru ca plamanii tai sa functioneze corect.

Multi isi dau seama ca purtand un HME tot timpul ii poate ajuta sa traiasca o viata mai buna si sa se intoarca la a face multe dintre lucrurile pe care le faceau inainte de operatie. Acestasta se datoreaza faptului ca filtrul HME ajuta la producerea a mai putin mucus, mai putina tuse, se simte mai putina iritatie pe calea aeriana si respiratia este mai usoara.

Sunt diferite tipuri de filtre HME special concepute pentru a functiona mai bine in diverse situatii. In paginile urmatoare vei gasi o privire de ansamblu asupra diferitelor situatii in care le-ai putea folosi.

Fiind activ



‘Activ’ înseamnă lucruri diferite în funcție de fiecare om în parte. Ar putea însemna a merge la o plimbare. Dacă ești un grădinar pasionat, ar putea însemna petrecerea timpului afară, muncind în aer curat. Sau ar putea fi atunci când ieși afară pentru a socializa sau a merge la cumpărături.



Provox® XtraFlow™ HME

Provox XtraFlow HME face respirația mai ușoară când ești activ deoarece spuma din interior are spații mai largi.

Relaxat



Nu ești întotdeauna plecat. Câteodată vrei să te relaxezi și să ieși lucrurile mai ușor. Ar putea fi cazul atunci când te trezești, îți începi ziua cu o ceașcă de cafea și citești ziarul. Sau poate atunci când gatești, citești sau te uiti la TV. Ai putea avea vizitatori – poate prietenii opresc să te salute.

Provox® XtraMoist™ HME

Provox XtraMoist HME poate ajuta în toate aceste situații, asigurând o respirație confortabilă, mai puțină tuse și o vorbire mai ușoară. Acest HME ține aerul respirat în special umidificat. Spuma are găuri mai mici sau ‘deschizături’ astfel putând reține mai multă căldură și umiditate.



Vorbind cu mainile libere



A vorbi cu mainile libere este o dorinta impartasita de toata lumea care a trecut printr-o laringectomie. Avand mainile libere pentru a face gesturi, vorbirea cu ceilalti se va simti mai obisnuita. Si atunci cand faci lucruri zilnice cum ar fi gatitul, fiind in preajma altora, este bine sa vorbești fara a trebui sa acoperi stoma cu degetul. Multi au spus ca vorbind cu mainile libere, simt viata mai aproape de cea dinaintea operatiei.



Provox® FreeHands FlexiVoice™

Cu Provox FreeHands FlexiVoice poti vorbi cu mainile libere sau acoperind stoma cu degetul atunci cand se dorește. Activitatile fizice cum ar fi mersul cu bicicleta sau mersul la sala sunt deasemenea mai putin complicate. Poti schimba simplu de la modul de vorbire la modul de respiratie.

Iesirea din casa



Cand esti afara, te poti afla in locuri aglomerate. Poate calatorești cu autobuzul sau trenul, iei copiii de la scoala sau faci cumparaturi intr-un magazin aglomerat. Am creat un produs special pentru aceste situatii.

Provox® Micron HME™

Provox Micron HME, conceput sa te ajute sa ramai sanatos si protejat de virusi, bacterii si praf, mai ales in sezonul de gripa. Si atunci cand muncesti in gradina, poate filtra polenul.



Va rugam sa retineti ca puterea de filtrare a Provox Micron poate varia in functie de marime, forma si viteza particulelor din aer. Atat timp cat exista alte cai pentru ca agenti patogeni sa intre in corp, Provox Micron nu poate garanta protectie totala.

Somnul



Ceea ce porti in timpul somnului este de obicei delicat si confortabil. Cand este vorba despre stoma ta, produsele trebuiesc deasemenea sa fie cat mai confortabile. Nimic nu ar trebui sa stea in calea unui somn linistit. Somnul unei nopti linistite te va ajuta sa ai o zi mai buna. Deci, inainte de a te intinde in pat, recomandam sa aplici filtrul Provox Luna.

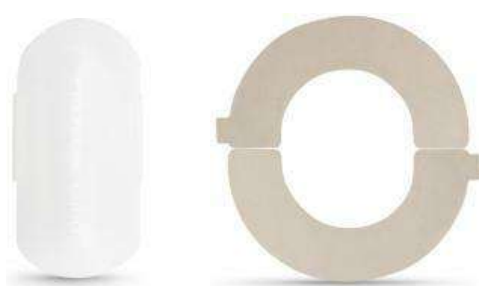
Provox® Luna®



Provox Luna HME este moale si delicat si foarte diferit de un HME folosit in timpul zilei. Te ajuta sa dormi confortabil si sa te trezesti odihnit dimineata. Ofera o umidificare excelenta si ajuta pregatirea plamanilor pentru ziua urmatoare. Si are o rezistenta scazuta la respirare pentru o respiratie confortabila in timpul somnului. Folosind un HME tot timpul iti poate imbunatati sanatatea plamanilor in doar cateva saptamani – si poti experimenta tuse si mucus scazute chiar mai devreme.

Provox®Luna® ShowerAid & Provox®Luna® Adhesive Strip

In timpul dusului, folositi Provox® Luna® ShowerAidProtect, Provox® Luna® Adhesive cu benzile Provox® Adhesive™.



“Nu am mai dormit niciodata atat de bine in ultimii 12 ani si nu am mai experimentat efectul pozitiv pe care Luna il are pentru mucus”

- Utilizator Provox Luna, Anglia

Atasarea unui filtru HME

Adezivii Provox®

Adezivul este cea mai intalnita si confortabila cale de a atasa un HME in fata stomei. Simplu, atasati adezivul in jurul stomei, urmand atent instructiunile si atasati un HME de acesta.

Sunt mai multe tipuri de adeziv depinzand de ceea ce faci si de cat de sensibila este pielea ta. Exact ca un HME, vei vedea ca va trece un timp pana te vei obisnui cu el.

Va fi nevoie de putina practica pentru adezivi

In timp ce vei invata cum sa folosesti adezivii, s-ar putea sa fie nevoie sa-i schimbi putin mai des la inceput. Ai putea observa ca produci mai mult mucus, ceea ce va face mai greu ca adezivul sa stea stabil. Scopul tau ar trebui sa fie acela de a avea acelasi adeziv tinut pentru o zi intreaga – de dimineata pana seara. Este important ca adezivul sa se potriveasca pe stoma.

In primul rand, determinati cea mai buna masura prin pozitionarea adezivului in timp ce captuseala este inca atasata. Apoi scoateti captuseala si plasati adezivul in pozitia corecta. Plasati inelul adezivului chiar sub stoma, apoi aplicati si restul lui. Tineti inelul cat mai aproape posibil de stoma. Lucrati dinspre interior catre exterior, masand adezivul pe piele. Nu lasati spatii de aer, bule sau riduri.

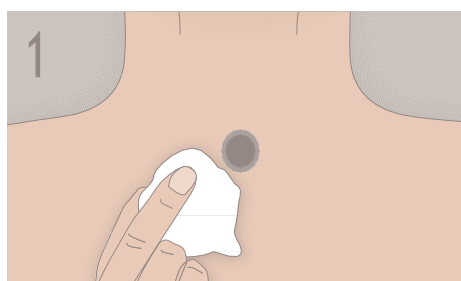
Adezivii merg mai bine daca sunt curati

Este important sa tii stoma si adezivul departe de mucus.

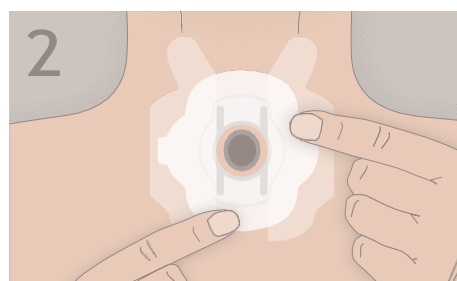
Daca intra mucus intre adeziv si piele, poate impiedica lipirea buna a acestuia.

Daca simti nevoia sa tusesti, indeparteaza cu atentie filtrul HME, tuseste intr-un servetel si apoi curata stoma si adezivul. Dupa ce tusesti, curata cu atentie stoma.

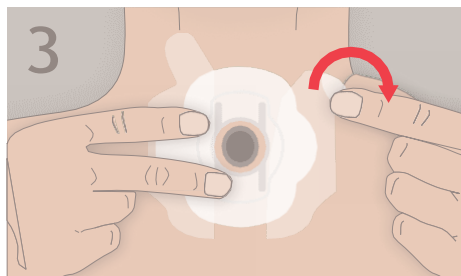
Ofera atentie la partea de jos a stomei. Daca vei gasi mucus intre piele si adeziv, vor fi cauzate scurgeri. In pagina urmatoare vei gasi o prezentare a tipurilor de adezivi.



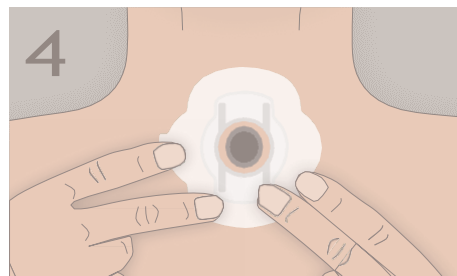
Curata pielea in jurul stomei cu Provox Cleaning Towel sau cu sapun si apa. Lasa-l sa se usuce.



Aplica partea centrala cat mai aproape posibil de stoma. Daca este nevoie sa-l faci sa se potriveasca pe forma stomei, intoarce-l in jurul acelor de ceasornic. Apasa usor adezivul pe piele.



Dezlipeste una dintre captuselile exterioare si apas-o pe piele. A se face la fel si pentru cealalta.



Masati intregul adeziv mai apasat pe piele.

Provox® FlexiDerm™

Provox FlexiDerm este o buna alegere cand pielea ta este complet vindecata. Este un adeziv moale si flexibil care poate fi ajustat pentru a se potrivi cu forma stomei, fara a-si pierde proprietatile lui ca adeziv.



Provox® OptiDerm™

Provax OptiDerm este mai putin lipicios in comparatie cu ceilalti adezivi ai nostri si este facut dintr-un material care este delicat cu pielea. Este o buna alegere imediat dupa operatie sau radioterapie sau daca ai piele sensibila sau iritata.



Provox® StabiliBase™

Provax StabiliBase este foarte potrivit pentru vorbirea cu maini libere. Este apreciat pentru stabilitatea din timpul vorbirii si pentru cei cu stoma mai adanca. Cand vorbești mult, poti avea nevoie de ceva care se lipeste si se potriveste mai bine, deoarece presiunea va fi mare.



Provox® XtraBase®

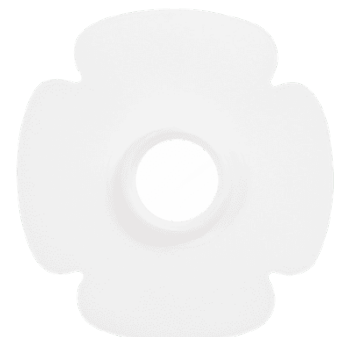
Un adeziv pentru o stoma plata si cumva si ceva mai adanca. Se lipeste bine pe piele. Pentru vorbirea cu acoperirea cu degetul sau cu mainile libere.



Provox® Luna®

Provax Luna acest adeziv este special conceput pentru a fi purtat cand mergi la culcare. Este facut din hidrogel, care este foarte folosit pentru tratarea pielii si ranilor.

Hidrogelul s-a dovedit a avea effect de racire si calmare. Utilizeaza-l pentru a dormi confortabil si a avea pielea calmata.



Provox® LaryTube™ si Provox® LaryButton™

Poate doctorul ti-a recomandat sa folosesti Provox LaryTube sau Provox LaryButton de care sa atasezi un filtru HME

Provox LaryTube

Provox LaryTube este un tub flexibil din silicon (sau 'canula') si tine filtrul HME in fata stomei, in timp ce se asigura ca stoma ta isi mentine marimea si forma.

Sa te asiguri ca tubul LaryTube nu ramane agatat/blocat in proteza ta atunci cand este introdus sau scos pentru a nu-l face sa se miste. Ar trebui sa-ti suni doctorul imediat daca experimentezi orice fel de iritatie din cauza tubului sau daca simti o strangere in gat. Aceasta ar putea insemna ca tubul s-a largit sau a ramas mic si s-ar putea sa ai nevoie de o alta marime.

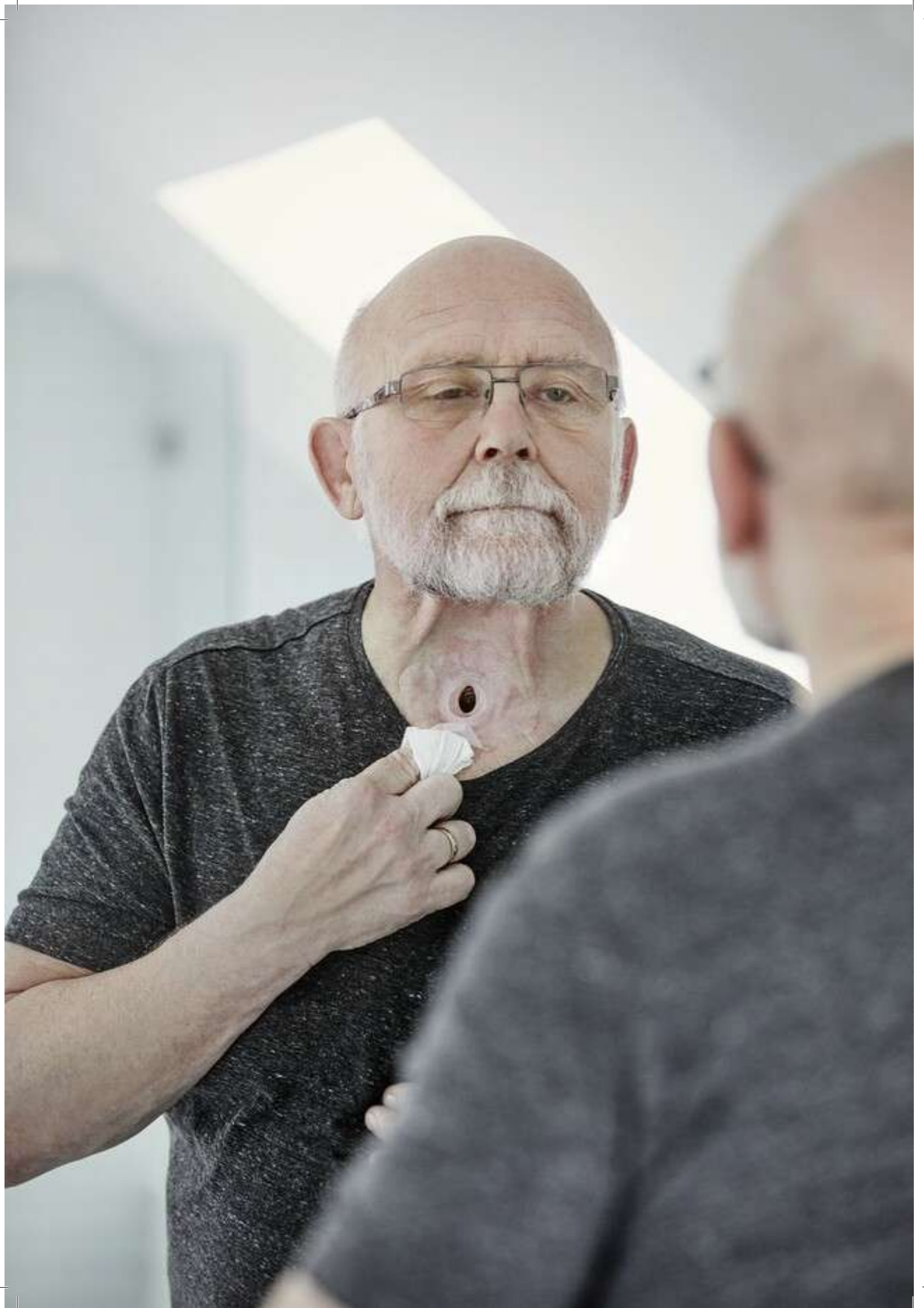


Provox LaryButton

Forma stomei tale va determina daca poti folosi un LaryButton. Ar trebui sa se potriveasca confortabil fara sa provoace iritatii sau disconfort – ar trebui sa-ti consulti medicul inaintea folosirii acestuia.

Purtand un Provox LaryButton pentru prima data, se poate simti putin ciudat. Daca se simte dificil pentru tine, incearca sa-l porti cat de mult poti inainte sa-l dai jos. Urmareste cat timp l-ai putut purta, si usor usor maresti numarul de ore pe parcurs. Curand nu vei mai sesiza purtarea LaryButton si va deveni practic, un atasament confortabil pentru filtrul tau HME.





Cum ai grija de pielea ta

Tesutul pe gatul tau este foarte delicat si poate fi deteriorat cand iti schimbi adezivul constant. De aceea trebuie sa fii sigur ca o faci cat mai grijuliu posibil. Este foarte important sa ai bune obiceiuri cand vine vorba de grija pielii din jurul stomei. Daca o faci cu grija, vei scadea posibilitatea de a avea piele iritata sau deteriorata – si adezivul va sta lipit pentru mai mult timp.

Provox® Adhesive Remover

Cand vine vorba de desprinderea adezivului, Provox Adhesive Remover este intotdeauna util. Asigura-te ca inmoi suprafata adezivului, apoi foloseste solutia de curatare pentru a sterge de-alungul marginii adezivului si desprinde-l usor.



Provox® Cleaning Towel

Dupa ce dai jos adezivul, ar trebui sa cureti pielea din jurul stomei cu sapun si apa sau un servetel Provox Cleaning Towel. Scopul este sa indepartezi orice urma de ulei si urme de resturi de adeziv.



Provox® Skin Barrier

Daca pielea ta este sensibila, Provox Skin Barrier poate ajuta. Acesta lasa un strat protector pe piele. Foloseste-l dupa ce cureti pielea, dar inainte de a pune adezivul pentru zi. Intotdeauna aminteste-ti sa masezi adezivul inainte sa-l aplici pentru a imbunatati lipirea. A nu se utiliza Skin Barrier cand folosesti Provox Luna.



Provox® ShowerAid

Provox ShowerAid tine apa departe de stoma ta cand faci dus, in timp ce te lasa sa respiri normal. Asigura-te ca adezivul are o etansare buna si apoi ataseaza-l ca pe un filtru HME.

De acum te poti bucura de dus fara a te ingrijora ca apa ar putea sa-ti intre in stoma. Tine cont totusi ca ShowerAid este facut special sa te protejeze in timpul dusului, dar nu este facut pentru inot.



Reluarea vietii obisnuite

Nu exista nici un dubiu ca diagnoza ta de cancer, tratamentul prin care ai trecut si laringectomia totala are un mare impact in viata ta. Acum este timpul sa privesti inainte si sa-ti reiei viata normala.

Mii de oameni cu laringectomie sunt martori ca o viata implinita te asteapta sa o imbratisezi.

“Pacientii care aleg sa traiasca o viata normala nu folosesc laringectomia ca si o scuza. Trebuie doar sa o faci! Nu fi speriat de lucrurile noi sau vechi. Li incurajez sa incerce lucruri si este in regula daca nu va merge din prima incercare. O putem lua de la capat impreuna. Nu te schimba din cauza tratamentului de cancer. Nu te caracterizeaza.”

- Desireé, US, M.A. CCC-SLP at University of Cincinnati Medical Center

Intalniti-l pe Luciano

Luciano are 70 de ani. A fost operat in 2003 la Spitalul Treviso in Regiunea Veneto. Astazi este pensionat, dar a lucrat ca si instructor auto dupa laringectomie.

Care ti-a fost cea mai mare ingrijorare dupa laringectomie?

“Mi-a fost foarte frica de faptul ca nu voi mai putea sa muncesc din nou si chiar daca voi putea munci, eram sigur ca elevilor mei le va fi rusine sa ma aiba pe mine ca si instructor auto. Acest lucru s-a dovedit a fi doar in capul meu. Curand dupa operatie am inceput sa muncesc din nou si elevii mei nu erau rusinati.”

Cele-ai spune celor cu laringectomie care se chinuiesc sa-si reia viata?

Parerea mea este ca toti au probleme. Conteaza foarte mult atitudinea si cum vezi noua situatie. Traieste-ti viata, este posibil. Sufleca-ti manecile si incepi.”

Daca cineva evita sa foloseasca filtre HME ce i-ai spune?

“Echipa mea de support medical mi-a spus sa folosesc HME imediat dupa operatie pentru a imbunatati si a grabi reabilitarea plamanilor mei. Nu pot spune decat ca urmand ghidul medical pentru folosirea filtrelor HME, te va ajuta sa-ti revii mai bine si mai repede. Am un hobby, tamplaria. Aici filtrele HME m-au ajutat deasemenea sa continui sa fac asta.”

Cum te sustine Atos Medical?

“Atos Medical a fost intotdeauna foarte sustinator. Astazi sunt vicepresedintele clubului regional de support, aici in regiunea Veneto. Intotdeauna am vrut sa ajut la randul meu ceilalti pacienti si Atos Medical m-a ajutat pe tot parcursul.”

Ti-ai schimbat vreun obicei dupa operatie?

“Nu, de fapt. Am inchis acel capitol. M-am lasat de fumat. Inca mai calatoresc la fel de mult ca inainte si ma bucur de viata pe deplin!”



**“Traieste-ti viata,
este posibl. ”**

- Luciano, Italy



Invata cum sa simti din nou mirosul si gustul

Savurarea aromelor este o parte importanta a mesei. Mancarea ta va avea gust diferit cand aerul nu mai intra pe nas, adaugand mirosurile. Gustul mancarii si mirosul este ceva ce poti invata din nou, este vorba doar de tehnica. In principiu, este ca si cum ai casca cu gura inchisa. Tehnica este numita 'cascat politicos' si daca ti-ar placea sa afli mai multe, ne poti contacta.

Contact

Mai jos vei gasi toate adresele noastre globale si informatii de contact.
Gaseste tara ta si contacteaza-ne.
Suntem mereu aici pentru a te ajuta.

**Head office & Manufacturer:**

Atos Medical AB
Tel. +46 (0)415 198 00
info@atosmedical.com
www.atosmedical.com

Australia:

Atos Medical Pty Ltd
Tel. +61 1800 286 728
info.au@atosmedical.com
www.atosmedical.com.au

Belgium:

Atos Medical BVBA / SPRL
Tel. +32 (0)2 218 55 50
info.be@atosmedical.com
www.atosmedical.be

Brasil:

Atos Medical Ltd
Tel. +55 11 2305 2022
info.br@atosmedical.com
www.atosmedical.com.br

Canada:

Atos Medical Canada Inc
Tel. +1 833 514 2867
info.ca@atosmedical.com
www.atosmedical.ca

France:

Atos Medical S.A.S.
Tel. +33 (0)1 49 08 01 00
info.fr@atosmedical.com
www.atosmedical.fr

Germany:

Atos Medical GmbH
Tel. +49 (0)800 53 53 667
info.de@atosmedical.com
www.atosmedical.de

Hungary:

Atos Medical AB Magyarorszag
Tel. + 36 70 377 2414
www.atosmedical.com

Italy:

Atos Medical Srl
Tel. +39 049 775 522
info.it@atosmedical.com
www.atosmedical.it

Japan:

Atos Medical Japan Inc.
Tel. +81 (0)3 4589 2830
info.jp@atosmedical.com
www.atosmedical.jp

The Netherlands:

Atos Medical B.V.
Tel. +31 (0)79 593 5000
info.nl@atosmedical.com
www.atosmedical.nl

New Zealand:

Atos Medical Ltd
Tel. +64 (0)4 576 2100
info.nz@atosmedical.com
www.atosmedical.co.nz

Nordic countries:

Tel. +46 (0)415-19820
kundtjanst@atosmedical.com
www.atosmedical.com

Poland:

Atos Medical Poland Sp. z o.o.
Tel. +48 22 295 00 16
biuro@atosmedical.com
www.atosmedical.pl

Portugal:

Atos Medical Spain S.L.
Sucursal em Portugal
Tel. +351 212 539 281
info.pt@atosmedical.com
www.atosmedical.pt

Spain:

Atos Medical Spain S.L.
Tel. +34 93 323 91 95
info.es@atosmedical.com
www.atosmedical.es

Switzerland:

Atos Medical, Switzerland
Tel. +41 (0)44 380 60 90
info.ch@atosmedical.com
www.atosmedical.ch

U.K:

Atos Medical UK
Tel. +44 (0)115 784 1899
info.uk@atosmedical.com
www.atosmedical.co.uk

U.S:

Atos Medical Inc.
Tel. +1 800 217 0025
info.us@atosmedical.com
www.atosmedical.us



Distribuitor in Romania



Email

office@clarfon.ro



Suna acum!

031 9111

La Atos Medical, suntem dedicati sa dam voce oamenilor care respira printr-o stoma, cu solutii concepute si tehnologii dezvoltate in zeci de ani de experienta si intelegere profunda a utilizatorilor nostri.

www.atosmedical.com

Head office:
Atos Medical AB, Hyllie Boulevard 17, SE-215 32 Malmö, Sweden
Tel: +46 (0)415 198 00, Fax: +46 (0)415 198 98
Email: info@atosmedical.com, Web: www.atosmedical.com

© Atos Medical AB, Sweden.

Atos

Atos Medical **Your voice**